

110年3月19日出刊 第82期

成大教育輔導

Newsletter of Center of Teacher Education
National Cheng Kung University

民國 88 年 6 月 創刊 / 每年 3、6、9、11月



海外華人生存記

跨領域素養導向課程



麗山高中
溫紫硯老師



發行人|蘇慧貞 召集人|王育民 副召集人|董旭英

主編|楊琬琳 執行編輯|林好慈

出版單位|國立成功大學教務處師資培育中心

地址|臺南市東區大學路1號

網址| <http://cte.acad.ncku.edu.tw>

電話| 06 - 2757575 轉 50147



本期作者

溫紫硯，麗山高中歷史老師 |

與施欣好、藍雅惠老師共備「海外華人生存記」跨科課程。喜歡安逸舒適，但總是自作孽的挑戰突破舒適圈；常常處於可以甘於無聊，但又不甘於無聊的灰色地帶。最近在練習紀錄自我覺察和發現優點的視角。



近年來以學習者為中心的教育改革中，跨領域學習被視為是能打破過去分科獨立的知識傳遞，以系統觀整合知識、技能、態度並有效回應真實社會脈動的學習解方。然而「跨什麼」？「怎麼跨」？想必也成為考驗現場教師的一大難題，如何在繁忙的教學日程中與不同學習背景的老師，高度合作且有意識的計畫、教學和評鑑學生？筆者認為以下兩個問題是在老師們進行挑戰前可以思考的問題。

- 一、如何設計以學生為中心、能回應真實情境的跨領域課程？
(並非一起上課就是跨領域)
- 二、如何建立、維持好的、有效率和產出的教學團隊？
(天時地利都比不上人和)

在以下的篇幅中，筆者將在第一點分享由筆者與目前任教於新店高中地理科的施欣好老師、松山高中歷史科的藍雅惠老師跨校共備的「海外華人生存記」，在108課綱的高一、高二於台中一中、彰化藝術高中必修課實施的經驗；並在第二點分享一些共備經驗與建議。



一、如何設計以學生為中心、能回應真實情境的跨領域課程？

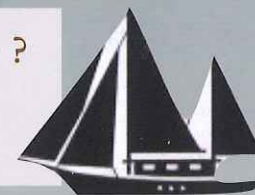
(一)決定課程主題—為何要設計此課程？
(初步動機)

支持教學團隊長久維持的最大動力就是有共同的動機。在新課綱縮減教學時數的情況下，對於社會科老師來說彌補時間不足、加強學習動機、結合與延伸相似或共同的課程主題，成為跨領域課程設計的強烈動機。

「海外華人生存記」的出發點，也是希望能用歷史、地理共備的方式增加課程活動的可能性，提供真實情境並提升學生的學習動機，而跨校共備的刺激也可以提供更多學生特質的想像與回饋，對筆者來說更是回應新課綱中國史陌生領域（談東亞的移動）焦慮的展現。

在必修課程進行跨領域教學雖有一定侷限，但好處就在決定課程對象、時間後，聚焦的速度就能顯著提升。我們先分別舉出在高一、二領域科目想交流或具跨領域發展性的主題後，很快的聚焦在「移動、華人、交流、貿易、認同、移工」等關鍵概念，並尋找相關專業書籍來凝聚更具體的方向，在思考過《醫療與帝國》結合新冠肺炎談物種交流、《華人在他鄉》結合東南亞產業發展談華人認同等方向後，我們決定以新課綱的新概念「華人移動」來做為發展方向。

(二)釐清對課程的期待與想法—你期待學生學到什麼？
(凝聚共識)



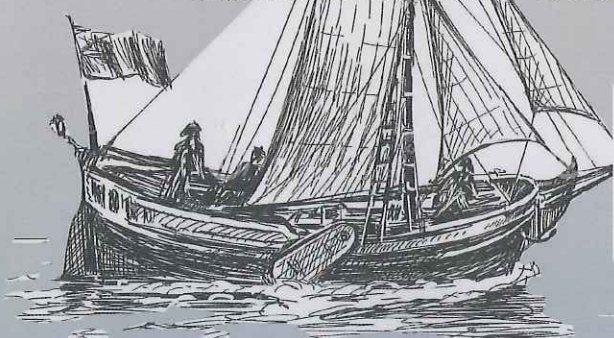
發展主題確立後，接下來就得進一步凝聚共識，包含：教學目標（課程地圖定位、核心素養培養）、學生先備情形、教學內容（主要、次要主題、不同領域的重點）、教學成果（評鑑方式、可延伸發展的方向）等。凝聚共識是在共備中最需要花時間交流的步驟，因為每個老師的教育理念、教學方式都不同，找到彼此都能認可並互補的教學與分工方式非常重要。

我們在此討論出幾個比較重要的共識，例如：

- ✎ 學生先備情形：因為學生閱讀能力不佳或自然組傾向的因素，專書及閱讀式無法吸引學生，因此傾向遊戲式教學。然而如何化解沒有經驗的老師對遊戲式教學的焦慮，以及用哪種形式的遊戲式結合，就非常考驗老師對多元教學方式的經驗。

主題的發展性：「華人移動」能談的面向非常多，在交流彼此的教育理念後，我們一致認為「情意」面向的去體認移動會面臨的困境是在課堂上最困難的教學，因此尋找情境、發展故事、角色扮演就成為我們進一步結合遊戲式教學的方向。

課程學習成果：如何讓課程目的「體認移動困境」進一步回到學生的日常生活，對台灣的移工產生同理的學習遷移，並進一步解決高一、二課程不同調的問題，也花了我們許多時間來討論。例如利用地理奧林匹亞競賽、學習歷程檔案的結合與設計，都是讓議題更延伸的方式。



(三)訂大概念與核心問題—你期待學生學到什麼？ (串聯與脈絡化)

////////////////////

跨領域要跨的好，必須打破科目疆界，用大概念和核心問題脈絡化教學是非常關鍵的步驟，除了讓學生能真正回應真實情境之外，也是產生可遷移學習的思維方式。

大概念指的是領域內或跨領域理解現象的共通思維方式，也就是能讓概念通則化以利於學習遷移的思維模式，在社會科常見的「因果和變遷」、「互動與關聯」、「差異與多元」、「選擇與責任」大概念中，我們選擇了「互動與關聯」聚焦在移民社會間因競爭資源而常有的族群合作與衝突；「選擇與責任」則回到移動者本身去模擬移動者會遇到的困境、選擇的過程與結果。

核心問題指的是串聯課程脈絡，成為學生探究問題的軌跡，在「華人移動」此主題下，核心問題可探討的例如：

- ◎人為何移動？如何移動？移動造成什麼影響？華人移往海外在當地的角色？
- ◎人如何適應移動帶來的困境與挑戰？移動者之間、與本地住民間如何互動？

(四)具體化課程目標與表現任務—你期待學生學到什麼？ (具體與任務化)

////////////////////

串聯課程的核心概念與問題聚焦後，接下來就是具體化學生「將知道」、「將能夠」的認知、情意、技能目標。並試圖用融入情境的整合性任務深化思考面向。舉例來說「十九世紀海外華人移動」主題下，學生須知：

地盤與派系爭奪：地緣與廣義血緣為華人移民的認同依據，後到的或勢力較小的族群很難在械鬥中獲勝，然而城市的開發卻需要不同族群的合作與互動，因此城市空間的展現是結合環境、政治與社會人際互動關係的結果。

殖民地的開發與管理：華人在十九世紀移往東南亞的背景與聚落的形成往往受到礦業開發的影響。華人領導者/甲必丹須兼顧不同族群之間的需求、平衡各方勢力，才得以和平發展城市與產業，同時還需要兼顧殖民統治者的期待，扮演好中介管理者的角色，若華人勢力過大往往會招致殖民統治者的打壓或屠殺。

在前面的共備過程中，我們已經決定用「模擬人生」的遊戲式教學，以吉隆坡開埠者葉亞來的故事做為腳本，讓學生分組模擬十九世紀不同族群往東南亞移動的歷程與面臨不同選擇會遇到的結果，並以衣錦還鄉作為遊戲競賽目標，讓學生進行角色扮演。

以下舉例說明如何將「將知道」轉換為「將能夠」的情境：

在學生分組中依照當時吉隆坡的華人勢力比例，分成惠州、嘉應州、潮州、泉州、海南人等群體，並且設下語言無法溝通的遊戲設定，學生在遊戲進程中自然的會感受到華人在海外為何會發展出地緣認同並思考不同族群應該如何溝通；也會感受到族群比例的懸殊差異在遊戲中的優勢和弱勢並進一步體認勞力密集產業的困境，然而為了達成兼顧遊戲體驗，我們也做了雖然違背現實，但弱勢族群還是有機會獲勝的機制調整。

遊戲中的其中一個任務，即是要學生能站在統治者的角度進行城市規劃，花錢購買建築（鴉片煙管、會館、清真寺、水圳等）前，必須考量殖民者利益、各族群的需求與衝突，甚至思考不同族群的分布與自然環境的關係，在吉隆坡簡略地圖上進行規劃與建設。在遊戲解密的後設環節中，教師也能進一步帶領學生思考城市地景的形成過程。



(左圖) 學生自行研讀關卡任務，進行討論與尋找答案。

(右圖) 學生在航海地圖中畫出前往馬六甲的航線。



(五)規劃主題脈絡與學習重點

—你要教什麼？如何教？

////////////////////



(圖) 學生以「拇指決鬥」模擬族群械鬥，不同族群間需要「站隊」、思考族群利益。



(圖) 學生以「扳手腕」模擬族群械鬥，不同族群間需要「站隊」、思考族群利益。

教學目標確立後，接下來就是設計更細節的問題並思考教學方法的安排，在我們的遊戲式設計中就必須思考：遊戲目的、遊戲角色、立場設定、故事場景設定、議題故事撰寫、選擇問題、關卡任務、獲勝條件、遊戲機制等。

在「來來生存記」遊戲中，我們以葉亞來的人生故事為腳本改編，選擇了幾個可結合教學目標的人生關鍵點，設計了四個任務、五個選擇、一個械鬥決戰、一個機會命運，並用「來來OS」學習單讓學生記錄下每個選擇的思考面向，以利於之後教學的後設整理。

以下舉例說明選擇關卡設計的目的：

- ✎ 選擇一：為何要移動以及如何決定移動的地點？故事裡的第一個選擇是澳門招工館的豬仔頭vs.馬六甲經營小生意的叔叔小故事，並提供學生大清帝國、美國當時的移民政策與招工單，學生要在決策時思考：政府政策、薪水、福利條件、在地人脈、出海風險和管道、發展機會等，並透過上述線索做出判斷。
- ✎ 選擇四：在族群利益爭奪下，城市管理者如何凝聚不同族群間的信任關係？故事裡的第四個選擇是來來要用信仰的方式來化解族群衝突，因此興建的廟宇應該拜祖籍神vs.礦神（械鬥中戰死的英雄）vs.阿拉？學生要在決策時思考：不同信仰的差異、要凝聚的是什麼族群等問題。

(六)評量設計與評量規準—如何評斷學生達成學習目標？

////////////////////

因為是跨校共備，考量不同學校的學生特質與教學時數、專業等，我們以不同的面向來收尾與進行課程評量，以下分享筆者以ORID焦點討論法的收尾。

O：遊戲中你印象深刻的言論、事情或瞬間是什麼？為什麼？

R：遊戲中你印象深刻的情緒、反應或感受是什麼？為什麼？

I：我們可以透過遊戲學到什麼？請分享三個你覺得重要的想法，可以是對人生、選擇、族群互動、產業開發、城市建造、海外冒險的過程等都可以。

D：如果給你一次重新選擇的機會，你會回到哪個瞬間？為什麼？

如果讓你編寫故事，你認為來來最美好的結局是什麼？為什麼？

為了回應體認移動困境，並遷移回日常生活情境的目的，也以學期作業「彰化移工的日常觀察」ORID來做為延伸發展。



(圖) 花費大量心血製作的道具、故事與任務卡。

(七)反思與回饋—如何修改課程？

////////////////////

教師共備的好處在於能用有限的時間達成更高效的分工並產生更有品質的教學成果。筆者在此教學共備的過程中收穫了對「華人移動」這個陌生領域更多專業的認識；在討論中激發出更多課程可發展的面向與深度；教學活動間學生的積極性與投入度顯著的增強與延續，也提高了我們的教學動力。而更激勵我們的是更多延伸議題的討論，例如筆者就學生感受很強烈的「選擇」與學生討論了「什麼是成功的選擇？」及「我們該如何看待選擇？」等生命議題的互動，在這之後的彰化移工觀察作業中，許多學生打破刻板印象去認識日常可見的移工，突破舒適圈與產生同理遷移的回饋也讓筆者非常感動。而這些不同的回饋，在跨校共備中也激盪出更多發展與修改課程的可能性。



二、如何建立、維持好的、有效率和產出的教學團隊？

(一)教師共備團體的維持



教學團隊要有好的維持與持續成果的產出，「人和」絕對是最關鍵的原因也是最難的一步，在筆者的經驗裡，有良好私交、教育理念相通的夥伴絕對是最佳選擇，但如果要回到最現實的校內、科內關係呢？教育觀、能力、分工、階級、年紀的差異等都是現實的困境，我們要如何面對？以下是筆者的經驗之談，僅供參考。

- 1.教學刺激與對自我成長的幫助：多元的教學模式刺激、成果分享與交流。
- 2.正回饋與情意上的交流：最佳教師獎等實質的肯定、學生的正向回饋。
- 3.我群感的形塑：共同的困境、共識凝聚與自我期待、交流與聚餐。

但謹記，團隊關係需要經營，就像師生關係一樣，祈禱沒用，靠的是努力與運氣。

(二)沒有最好的，只有最適合的



教學團隊的形成非常辛苦，跨領域的教學團隊更容易遇到共識無法凝聚、教學專長不同大家都覺得自己很重要、時間的壓力與效率、課程設計的能力不足很難真正跨得好等問題，然而就像我們總會給學生再多一次機會一樣，老師們也給自己更多的寬容與成長空間吧，不管如何多跨出一步就值得讚賞，只要不空想、去實踐，我們總能更多得改變一些什麼。

以上歷程深刻感謝那些一起走過的教學夥伴們。

